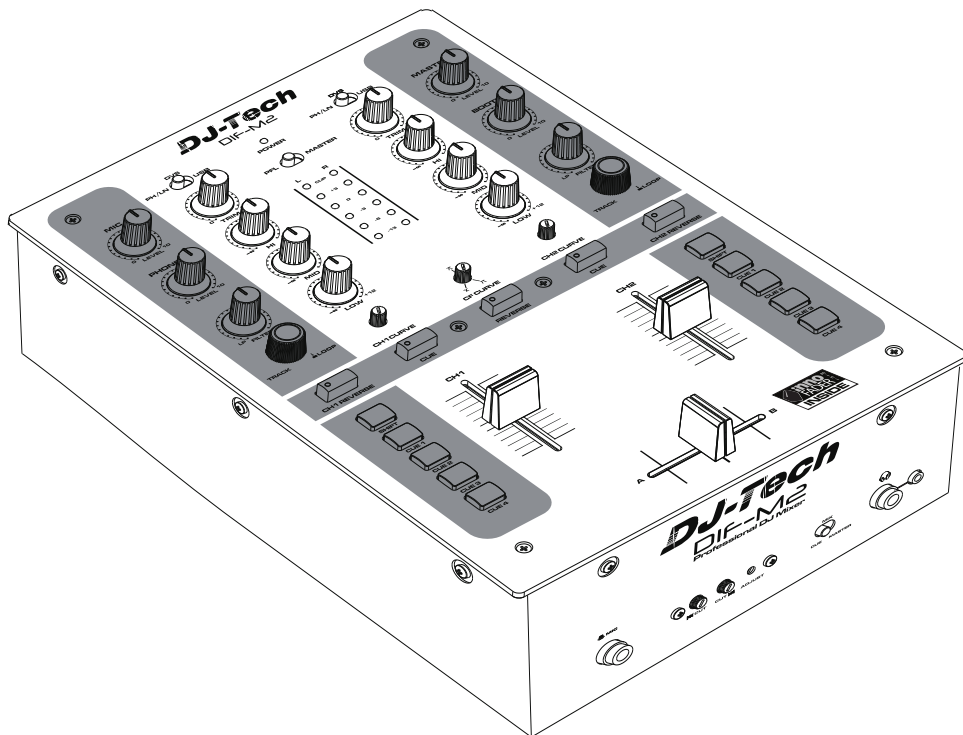


DJ-Tech

<http://www.djtechpro.com>

DIF-M2

Professional 2-Channel DJ Scratch Mixer
with integrated mini innofADER Pro



USER MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE DI ISTRUZIONI

取扱説明書

(English)

(Español)

(Italiano)

(日本語)

EN-1 ~ EN-7

ES-1 ~ ES-7

IT-1 ~ IT-7

JP-1 ~ JP-7

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these Instructions.
2. Keep these Instructions.
3. Heed all Warnings.
4. Follow all Instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. 
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the **Portable Cart** manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution **Warning** when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. Where an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
18. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
19. The apparatus should be used in moderate climate.
20. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
21. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
22. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



CAUTION
DO NOT OPEN
RISK OF ELECTRIC SHOCK



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION

To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FCC part 15.21

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC part 15.105

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



INTRODUCTION

- Thank you very much for purchasing DIF-M2 ! -

Welcome to the DIF-M2, a brand new 2-channel DJ Scratch Mixer with integrated mini innoFADER Pro.

Premium quality contactless mini innoFADER Pro integrated

The DIF-M2 features the mini innoFADER Pro from Audio Innovate as the crossfader. Inherited from the original innoFADER, it provides smooth and robust feeling to the Scratch DJs. The contactless design gives a long life of over 4,000,000 cycles! The cut-in position can be adjusted by users with simple calibration steps to fit your taste. The Reverse switch and Curve Adjust knobs for both channel faders and crossfader allows you to do different style of scratch skill. The mixer is also compatible with the original innoFADER for future upgrade.

Innovative DVS Mode for DVS users

The DIF-M2's DVS Mode makes DJ's life easier switching between traditional turntable setup and DVS setup. At the rear of the DIF-M2, the extra pairs of DVS SEND/RETURN RCA connectors allow you to connect to your DVS audio interface (e.g. the SL2/SL3 for Serato). Just switch to the DVS channel on the top panel, no need to reconnect any cable and you are ready to use as a DVS setup.

High-Quality and complete mixer, yet affordable price

The DIF-M2 serves as a full-feature 2-channel mixer: 3-band EQ, 1/4" microphone input, 1/4" & 3.5mm headphones outputs with monitoring mode CUE/MIX/MASTER, RCA direct outputs for channels, 1/4" stereo Master output, and even a RCA Booth output with a dedicated volume control, yet, the price is affordable!

SCRATCH SERIOUSLY NOW!

Features

- ▶ High performance 2-channel DJ scratch mixer
- ▶ Integrated premium quality contactless mini innoFADER Pro as the crossfader
- ▶ Specialized design of cabinet for crossfader calibration NO MORE OPEN THE COVER
- ▶ Crossfader compatible with the original full-size innoFADER
- ▶ Superb scratch performance with curve adjust and reverse control for both channel faders and crossfader
- ▶ DVS mode: Switch between the traditional vinyl/CD setup and DVS software setup without reconnecting any cable
- ▶ Knobs and Buttons for MIDI controls with DVS software e.g. Serato, Traktor, Virtual DJ
- ▶ 1/4" stereo master output and RCA booth output with dedicated volume control
- ▶ 1/4" and 3.5mm headphones outputs with monitoring mode CUE/MIX/MASTER
- ▶ Universal voltage AC 100-240V 50/60Hz

This document is organized in below sections:

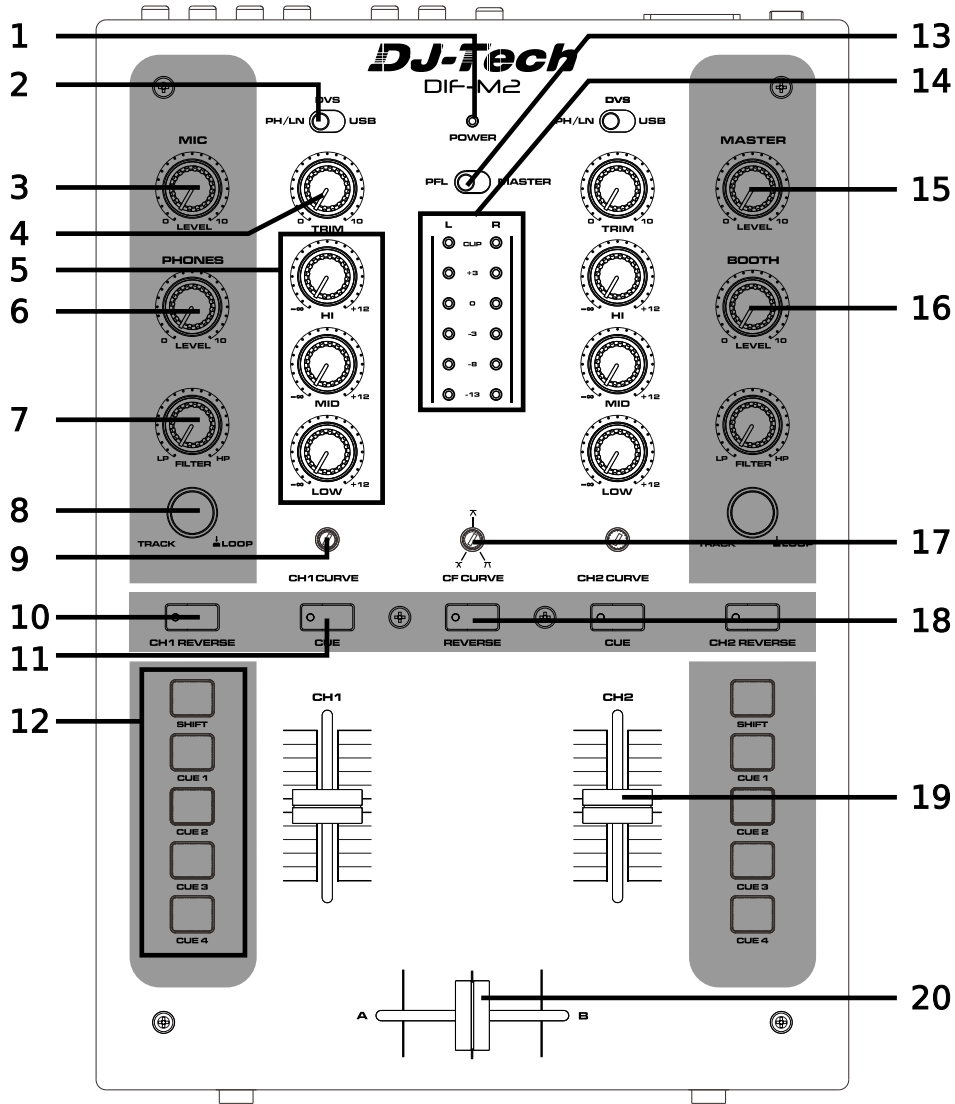
- A - Front, Rear and Top Panels
- B - How to Connect
- C - Using with the original innoFADER
- D - Specifications
- E - MIDI Command List

Package includes:

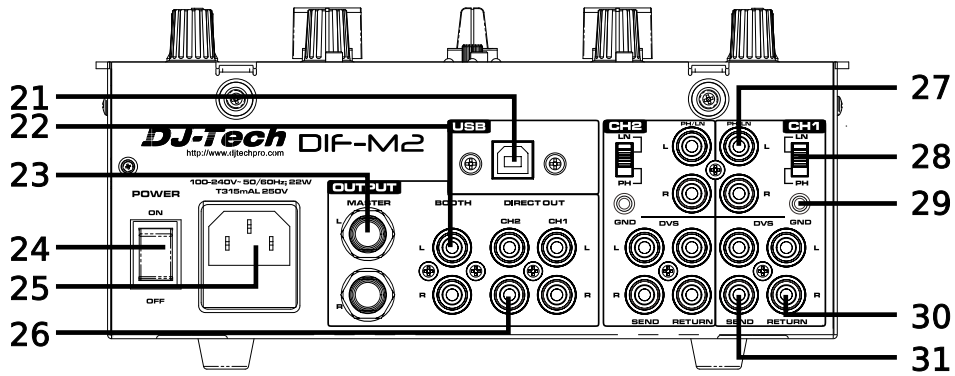
- ▶ DIF-M2 x 1pc
- ▶ Power cord x 1pc
- ▶ USB cable x 1pc
- ▶ User manual x 1pc
- ▶ Extra fader knob x 3pcs

A. FRONT, REAR AND TOP PANELS

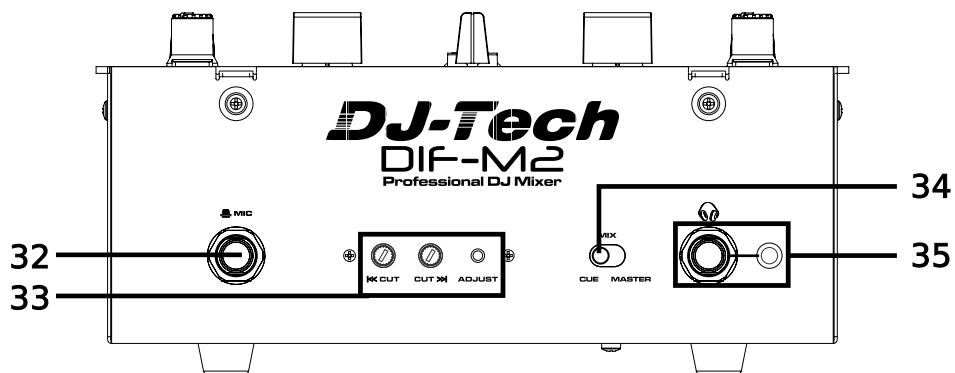
Top Panel



Rear Panel



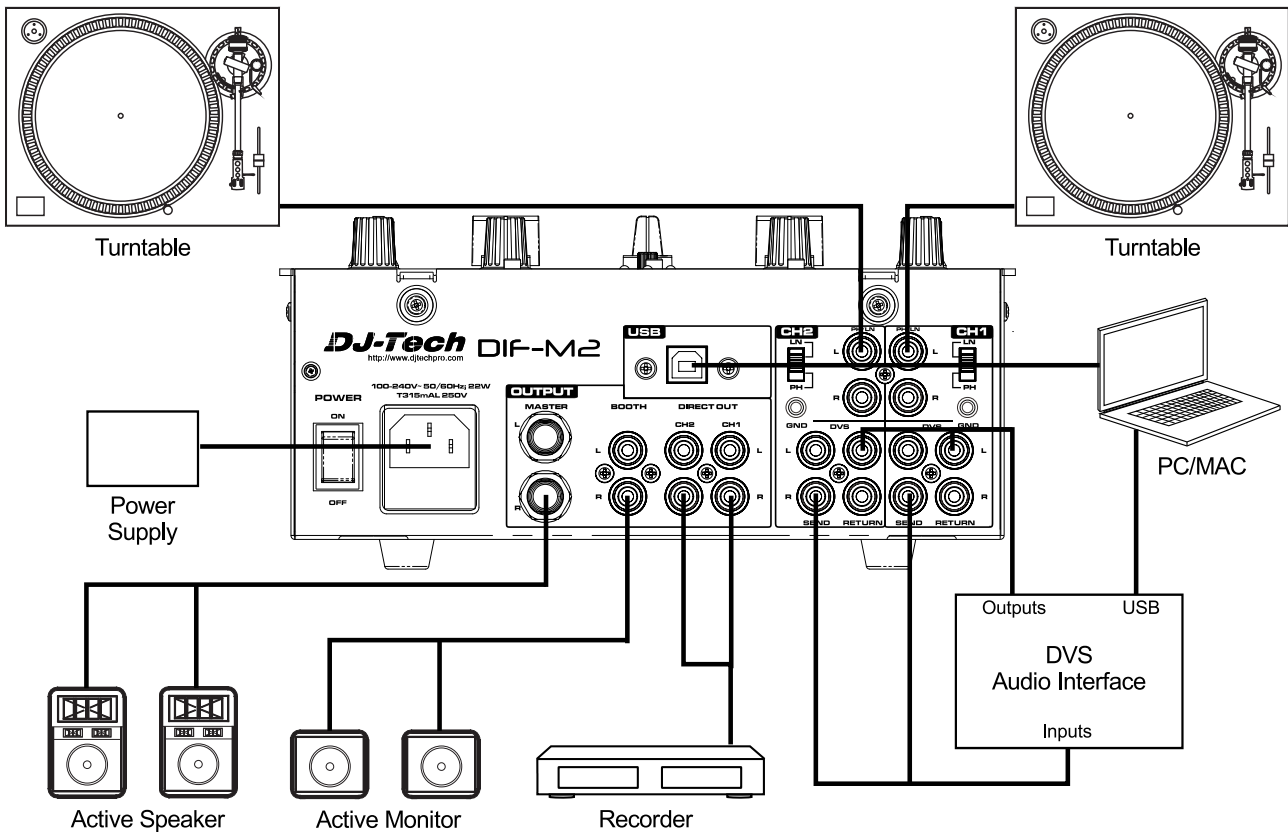
Front Panel



A. FRONT, REAR AND TOP PANELS

1. POWER indicator
LED will be lit when the unit is POWER ON.
2. Input selector
Assign the input source of CH1 & CH2.
"PH/LN" - turntable or line-level device
"DVS" - soundcard for DVS software
"USB" - computer (please select "USB Audio CODEC" at audio settings in your computer)
3. MIC level knob
Adjust the microphone input level.
4. TRIM level knob
Adjust the input level for CH1 & CH2.
5. Channel EQ knob
Adjust the EQ (HI/MID/LOW) for CH1 & CH2.
6. PHONES level knob
Adjust the headphones output level.
7. FILTER knob
Turn left for low-pass filter (LP), and turn right for high-pass filter (HP). When the knob is at center, the filter is OFF.
8. LOOP/TRACK encoder
Look/Track function for MIDI control.
9. Channel Fader curve adjustment knob
Adjust the shape of the channel fader curve from a fast cut or to a slow fade.
10. Channel Fader reverse switch
Press to reverse the direction of the channel fader.
11. CUE button
Select the channel(s) to be monitored.
12. SHIFT & CUE 1/2/3/4 buttons
Shift/Cue function for MIDI control.
13. PFL/MASTER selector
Determine the level meter mode.
"PFL" - left side of the meter will indicate monaural level of CH1, and right side of the meter will indicate monaural level of CH2.
"MASTER" - show the master output level.
14. PFL/MASTER level meter
Show the level depending on the position of PFL/MASTER selector.
15. MASTER level knob
Adjust the master output level.
16. BOOTH level knob
Adjust the booth output level.
17. Crossfader curve adjustment knob
Adjust the shape of the crossfader curve from a fast cut for scratching or to a slow fade for mixing.
18. Crossfader reverse switch
Press to reverse the direction of the crossfader.
19. Channel Fader
Adjust the volume for CH1 & CH2.
20. Crossfader
Mix the sound from CH1 & CH2.
21. USB port
Connect to your computer with the USB cable. (package included)
22. BOOTH output jack (RCA)
Connect to your active speakers.
23. MASTER output jack (1/4" stereo)
Connect to your active speakers.
24. POWER switch
Turn this unit power ON/OFF.
25. POWER connector
Connect to the main AC power with the power cord. (package included)
26. DIRECT OUT output jack (RCA)
Connect to your recording device.
27. PH/LN input jack (RCA)
Connect to your turntable or line level device.
28. PH/LN selector
When connecting the turntable with moving magnet cartridge, be sure the switch is in "PH" position. When using the line level device, select "LN". Always be sure the main power is OFF before switching.
29. GND terminal
Connect to the ground leads of your turntable.
30. DVS RETURN jack (RCA)
Connect to the outputs of your DVS audio interface.
31. DVS SEND jack (RCA)
Connect to the inputs of your DVS audio interface.
32. MIC input jack (1/4")
Connect to your microphone.
33. Crossfader dead space adjustment
Adjust the dead space of crossfader from 3mm to less than 0.5mm.
"|<< CUT" - adjust the dead space of CH1, turn anticlockwise to maximize the dead space and turn clockwise to minimize the dead space.
"CUT >>|" - adjust the dead space of CH2, turn anticlockwise to maximize the dead space and turn clockwise to minimize the dead space.
"ADJUST" - to confirm the setting, use paper clip to press the button.
34. Headphones Monitoring selector
Select the source to be monitored with headphones.
"CUE" - CH1 & CH2
"MIX" - CH1 & CH2 at left side, and Master output at right side
"MASTER" - Master output
35. PHONES output jack (1/4" + 3.5mm)
Connect to your headphones.

B. HOW TO CONNECT



Typical connection example is shown in the above diagram.

To use the DIF-M2 DVS connection for DVS system, please refer to the below steps:

1. Connect your turntable to the PH/LN input jack of DIF-M2, and select the PH/LN selector to "PH" position.
2. Connect the DVS SEND output jack of DIF-M2 to the input jack of your DVS audio interface.
3. Connect the output jack of your DVS audio interface to the DVS RETURN input jack of DIF-M2.
4. Select the input selector on DIF-M2's top panel to "DVS" position.
5. Timecode audio signal from the turntable will be by-passed to your audio interface through the DVS SEND output jack, and audio signal from your audio interface will be returned to the DIF-M2 through the DVS RETURN input jack.

C. USING WITH THE ORIGINAL INNOFADER

The DIF-M2 is also compatible with the original innoFADER as below table. For more information on innoFADER, please visit Audio Innovate website <http://www.innofader.com/>

	mini innoFADER	innoFADER	innoFADER Pro
Channel Fader	○	○	○
Crossfader	○	○	○

WARNING

1. Users will take their own risk for the customization. Faulty operations may cause damages to the mixer. Please ask the qualified service personnel.
2. Opening the mixer may void the warranty. Please check with your local dealer before customization.

D. SPECIFICATIONS

1. Power Supply:	AC 100~240V	50/60Hz	8. Distortion:	LN	≤0.2%
2. Power Consumption:	Rated	8W	9. Maximum Input Voltage:	LN	6V
	Maximum	22W		PH	0.04V
3. Unit Dimensions:	W223 x D326 x H106 mm			DVS RETURN	6V
4. Net Weight:	2.8kg			MIC	180mV
5. Input Sensitivity:			10. Crosstalk:	LN/PH	≥55dB
LN	-15dB	±2dB		(between CH1 and CH2)	
PH	-60dB	±2dB	11. Noise:	PH	≤6mV
DVS RETURN	-15dB	±2dB		LN	≤1mV
MIC	-40dB	±2dB	12. Channel EQ:		
6. Output Sensitivity:			HI	10kHz	+12dB ~ -20dB ±2dB
MASTER, BOOTH	+10dB	±2dB	MID	980Hz	+12dB ~ -27dB ±2dB
PHONES (Load=32Ω)	+10dB	±1dB	LOW	100Hz	+12dB ~ -23dB ±2dB
DIRECT OUT	+7dB	±1dB			
7. Frequency Response:					
LN	20Hz ~ 20kHz	-2/-1dB			
PH	20Hz ~ 2.2kHz	+17/-4dB			
DVS RETURN	20Hz ~ 20kHz	-2/-1dB			
MIC	60Hz ~ 20kHz	-0.4/-2dB			
USB	20Hz ~ 18kHz	-2/-2dB			

Specifications are subject to change without notice !

E. MIDI COMMAND LIST

Please visit our website <http://www.djtechpro.com> for update mapping.

Desk	Function	MIDI	Channel	Function code	Action
A	SHIFT	---	---	---	---
A	CUE 1	09H	91H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 2	09H	91H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 3	09H	91H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 4	09H	91H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	LOOP/TRACK	09H	91H	04H / 03H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B1H	37H / 36H (SHIFT ON)	01H: Anti-clockwise / 7FH: Clockwise
B	SHIFT	---	---	---	---
B	CUE 1	09H	92H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 2	09H	92H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 3	09H	92H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 4	09H	92H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	LOOP/TRACK	09H	92H	02H / 01H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B2H	35H / 34H (SHIFT ON)	01H: Anti-clockwise / 7FH: Clockwise

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee las rejillas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emitan calor.
9. No retire el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una más larga que la otra. La clavija más ancha garantiza su seguridad. Si el enchufe suministrado no es compatible con su toma de corriente, acuda a un electricista para que replazce dicha toma.
10. Proteja el cable de alimentación de forma que no se pise o pellizque. Preste especial atención a los enchufes, tomas de corriente y al punto de conexión del aparato.
11. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Use el aparato únicamente con un carro, soporte, trípode o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Si usa un carro para transportar el aparato, tenga cuidado al desplazarlo para evitar que se caiga y se produzcan daños.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con el personal técnico cualificado. Se requiere reparación cuando el aparato haya sufrido daños de alguna manera, como daños en el cable de alimentación, en el enchufe u objetos que hayan caído dentro del aparato, se haya derramado líquido dentro, el aparato haya estado expuesto a lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
15. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga esta aparato a la lluvia o la humedad.
16. Donde se utilice un acoplador del equipo como un dispositivo desconectado, el dispositivo desconectado permanecerá directamente operativo.
17. No debería obstruirse la ventilación tapando las salidas de ventilación con objetos, como periódicos, paños de mesa, cortinas, etc.
18. No debería colocar el aparato cerca de fuentes de llamas al descubierto como velas encendidas.
19. El aparato debería utilizarse en climas templados.
20. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.
21. El aparato debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.
22. Este equipo no es adecuado para su uso en lugares donde es probable que haya niños presentes.



Portable Cart Warning

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



CAUTION
DO NOT OPEN
RISK OF ELECTRIC SHOCK



ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con el personal técnico cualificado.



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del aparato, de una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la existencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

ATENCIÓN

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el enchufe polarizado con un cable extensor, una toma de corriente o cualquier otra toma, a menos que las clavijas del enchufe puedan introducirse completamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

FCC Parte 15.21

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

FCC Parte 15.105

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza, y puede producir energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que tales interferencias no se produzcan en una instalación determinada.

Si la operación de este equipo en entornos residenciales produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá comprobarse con sólo apagar y volver a encender el equipo, intente corregirlas mediante uno de los siguientes métodos o una combinación de los mismos.

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en un tomacorriente situado en un circuito diferente del receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para más sugerencias.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Aplicable en países de la Unión Europea y los países con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuos domésticos, sino que debe ser entregado a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivar de un manejo inapropiado de los residuos. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el.



INTRODUCCIÓN

- Muchas gracias por la compra del DIF-M2 ! -

Bienvenido a los DIF-M2, un nuevo 2 canales Mezclador Scratch DJ marca con integrada mini innoFADER Pro.

Sin contacto de primera calidad mini innoFADER Pro integrado

El DIF-M2 cuenta con el mini innoFADER Pro de Audio Innovate como el crossfader. Heredado de la innoFADER original, se proporciona sensación suave y robusta para los DJs de Scratch. El diseño sin contacto ofrece una larga vida de más de 4.000.000 de ciclos! La posición de corte se puede ajustar en los usuarios con pasos de calibración simples para adaptarse a su gusto. El interruptor de Reversa y Curve Ajuste las perillas para ambos canal faders y crossfader te permite hacer diferentes estilos de habilidad cero. El mezclador también compatible con el innoFADER original para futuras actualizaciones.

Modo DVS innovadora para usuarios DVS

Modo DVS Los de DIF-M2 hace conmutación vida de DJ más fácil entre configuración giradiscos tradicional y configuración DVS. En la parte trasera de los DIF-M2, los pares adicionales de DVS SEND/RETURN conectores RCA permiten conectar a la interfaz de audio DVS (por ejemplo, el SL2/SL3 para Serato). Sólo cambiar al canal DVS en el panel superior, sin necesidad de volver a conectar todos los cables y ya está listo para utilizar como una configuración DVS.

De alta calidad y un mezclador completo, con todo precio asequible

El DIF-M2 sirve de 2 canales con todas las características del mezclador: ecualizador de 3 bandas, 1/4" entrada de micrófono, 1/4" y 3.5mm salidas de auriculares con modo de monitorización CUE/MIX/MASTER, 1/4" estéreo salida de Master, e incluso una RCA salida de Booth con un dedicado control de volumen, sin embargo, el precio es asequible!

SCRATCH SERIAMENTE AHORA!

Características

- ▶ 2 canales de alto rendimiento mezclador DJ scratch
- ▶ Integrado sin contacto de primera calidad mini innoFADER Pro como el crossfader
- ▶ Diseño especializado de gabinete para calibración crosssfader NO MÁS ABRIR LA CUBIERTA
- ▶ Crossfader compatible con el mismo tamaño innoFADER original
- ▶ Rendimiento cero Superb con curva ajustable y control de revertir para ambos canal faders y crossfader
- ▶ Modo DVS: Cambiar entre el configuración tradicional de vinilo/CD y configuración del software DVS sin volver a conectar los cables
- ▶ Mandos y botones de controles MIDI con el software DVS, por ejemplo, Serato, Traktor, Virtual DJ
- ▶ 1/4" estéreo salida de Master y RCA salida de Booth con control de volumen dedicado
- ▶ 1/4" y 3.5mm salidas de auriculares con selector de modo de monitorización CUE/MIX/MASTER
- ▶ Voltaje universal AC 100-240V 50/60Hz

Este documento está organizado en secciones siguientes:

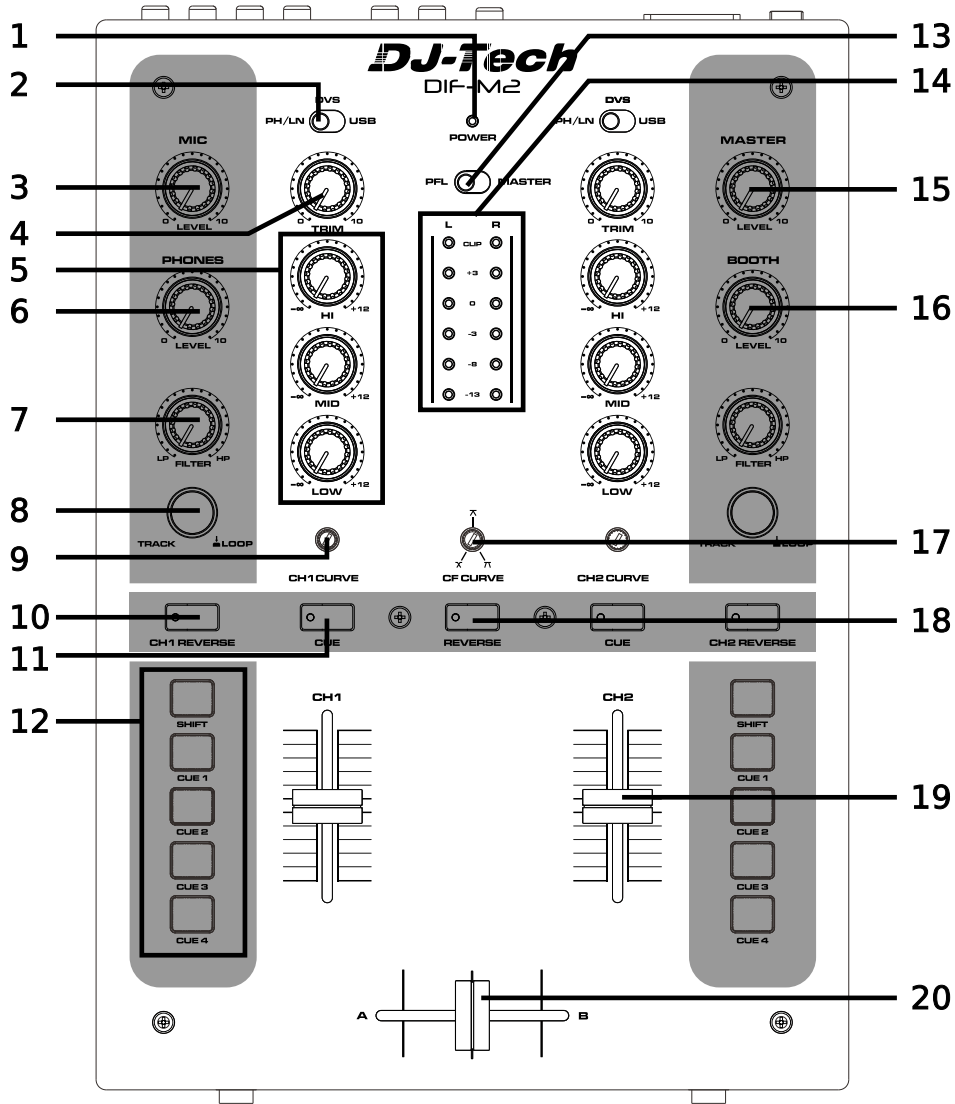
- A - Los paneles frontal, posterior y superior
- B - Cómo conectar
- C - Utilización con el innoFADER original
- D - Especificaciones
- E - Lista de comandos MIDI

El paquete incluye:

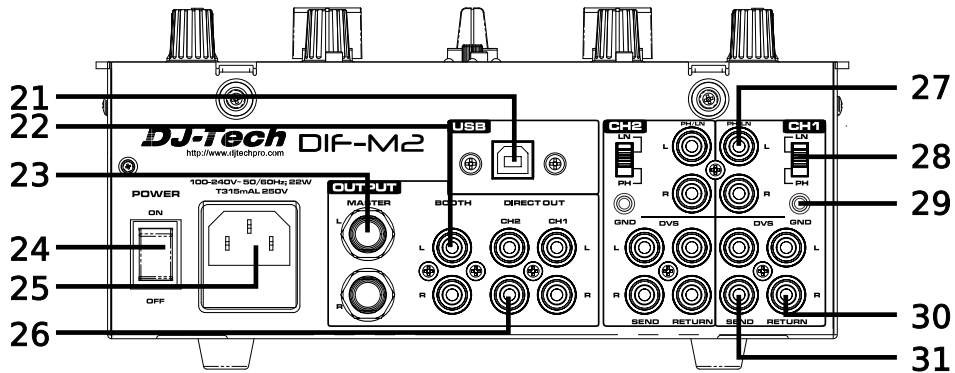
- ▶ DIF-M2 x 1pc
- ▶ Cable de alimentación x 1pc
- ▶ Cable USB x 1pc
- ▶ Manual de instrucciones x 1pc
- ▶ Mando del deslizador extra x 3pcs

A. LOS PANELES FRONTAL, POSTERIOR Y SUPERIOR

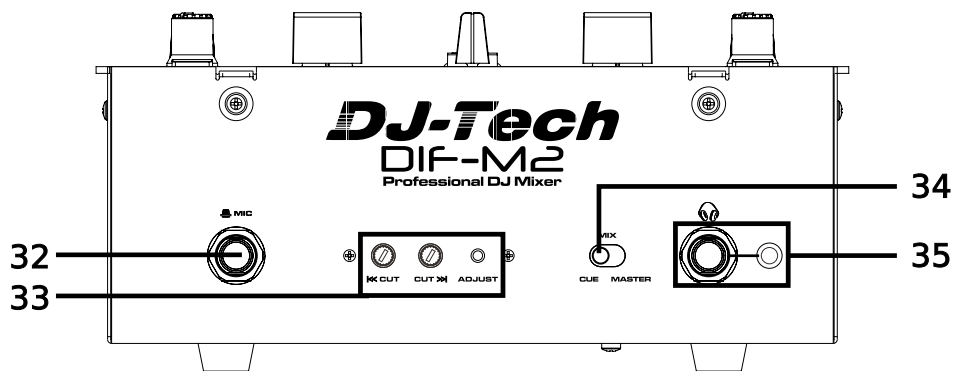
Panel Superior



Panel Posterior



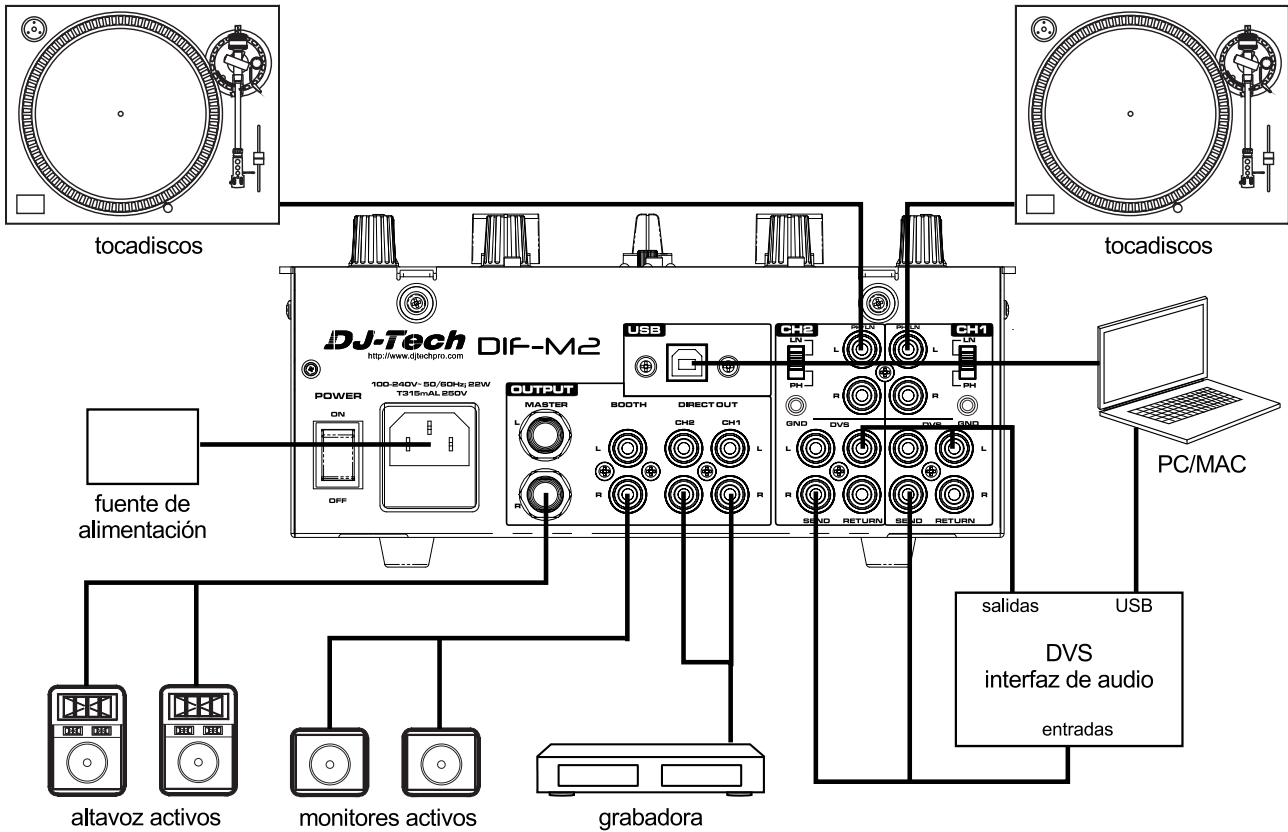
Panel Frontal



A. LOS PANELES FRONTAL, POSTERIOR Y SUPERIOR

1. Indicador POWER
LED se enciende cuando la unidad está ENCENDIDO.
2. Selector de entrada
Asigna la fuente de entrada de CH1 y CH2.
"PH/LN" - tocadiscos o de nivel de línea del dispositivo
"DVS" - tarjeta de sonido para el software DVS
"USB" - computadora (seleccione "USB Audio CODEC" en la configuración de audio en tu computadora)
3. Mando de nivel MIC
Ajuste el nivel de entrada de micrófono.
4. Mando de nivel TRIM
Ajuste el nivel de entrada de CH1 y CH2.
5. Rueda de canal EQ
Ajuste el EQ (HI/MID/LOW) para CH1 y CH2.
6. Mando de nivel PHONES
Ajuste el nivel de salida de los auriculares.
7. Nivel de FILTER
Gire hacia la derecha para lograr un efecto de filtro de paso alto (LP), y a su vez hacia la izquierda para lograr un efecto de filtro de paso bajo (HP). Cuando la perilla está en la posición central, el filtro está desactivado.
8. Botón de LOOP/TRACK
Función loop/track para el control MIDI.
9. Botón de ajuste de curva de canal fader
Ajuste la forma de la curva de canal fader un corte rápido o a un lento fundido.
10. Interruptor de inversión de canal fader
Pulse para invertir la dirección del canal fader.
11. Botón CUE
Seleccione el canal(s) a vigilar.
12. Botón de SHIFT & CUE 1/2/3/4
Función SHIFT/CUE para el control MIDI.
13. Selector PFL/MASTER
Determinar el modo de medidor de nivel.
"PFL" - lado izquierdo del medidor indicará nivel monoaural de CH1, y justo lado del medidor indicará nivel monoaural de CH2.
"MASTER" - muestra el nivel de salida Master.
14. Medidor de nivel PFL/MASTER
Mostrar el nivel en función de la posición de selector PFL/MASTER.
15. Mando de nivel MASTER
Ajuste el nivel de salida Master.
16. Mando de nivel BOOTH
Ajuste el nivel de salida Booth.
17. Botón de ajuste de curva del crossfader
Ajuste la forma de la curva del crossfader un corte rápido para rascarse o para un lento fundido de mezcla.
18. Interruptor de inversión del crossfader
Pulse para invertir la dirección del crossfader.
19. Canal Fader
Ajuste el volumen de CH1 y CH2.
20. Crossfader
Mezclar el sonido de CH1 y CH2.
21. Puerto USB
Conéctese a su computadora con el cable USB. (Paquete incluido)
22. Toma de salida BOOTH (RCA)
Conectar a los altavoces activos.
23. Toma de salida MASTER (1/4" estéreo)
Conectar a los altavoces activos.
24. Interruptor de alimentación
Apague esta unidad de potencia ON/OFF.
25. Conector de alimentación
Conectar a la red eléctrica de AC con el cable de alimentación. (Paquete incluido)
26. Toma de salida DIRECT OUT (RCA)
Conéctate a tu dispositivo de grabación.
27. Toma de entrada PH/LN (RCA)
Conéctese a su tocadiscos o de nivel de línea del dispositivo.
28. Selector PH/LN
Al conectar el tocadiscos con imán móvil cartucho, asegúrese de que el interruptor está en posición "PH". Cuando utilizando el dispositivo de nivel de línea, seleccione "LN". Siempre sé Asegúrese de que la alimentación principal esté apagado antes de cambiar.
29. Terminal GND
Conecte con los cables de tierra de su tocadiscos.
30. Toma de entrada DVS RETURN (RCA)
Conecte a las salidas de la interfaz de audio DVS.
31. Toma de salida DVS SEND (RCA)
Conecte a las entradas de la interfaz de audio DVS.
32. Toma de entrada MIC (1/4")
Conéctese a su micrófono.
33. Ajuste de espacio muerto del crossfader
Ajuste el espacio muerto del crossfader de 3mm a menos de 0.5 mm.
"|<< CUT" - ajustar el espacio muerto de CH1, girar antihorario para maximizar los muertos espacio y gírelo en sentido minimizar el espacio muerto.
"CUT >>|" - ajustar el espacio muerto de CH2, girar antihorario para maximizar los muertos espacio y gírelo en sentido minimizar el espacio muerto.
"ADJUST" - para confirmar la configuración, utilice el clip presiona el botón.
34. Selector Auriculares de Monitoreo
Seleccione la fuente que debe controlarse con auriculares.
"CUE" - CH1 y CH2
"MIX" - CH1 y CH2 en el lado izquierdo, y la salida Master en el lado derecho
"MASTER" - salida Master
35. Toma de salida PHONES (1/4" + 3.5mm)
Conecte sus auriculares.

B. CÓMO CONECTAR



Ejemplo de conexión típica se muestra en el diagrama anterior.

Para utilizar el DIF-M2 DVS conexión para DVS system, consulte los siguientes pasos:

1. Conecte su giradiscos al conector de entrada PH/LN del DIF-M2, y seleccione el selector PH/LN a la posición "PH".
2. Conecte el toma de salida DVS SEND del DIF-M2 a la toma de entrada de su interfaz de audio DVS.
3. Conecte la toma de salida de la interfaz de audio DVS a la toma de entrada DVS RETURN del DIF-M2.
4. Seleccione el selector de entrada en el panel superior de DIF-M2 a la posición "DVS".
5. El código de tiempo de la señal de audio de la placa giratoria será pasado por alto a la interfaz de audio a través de la toma de salida DVS SEND, y la señal de audio desde la interfaz de audio será devuelto a los DIF-M2 a través de la toma de entrada DVS RETURN.

C. UTILIZACIÓN CON EL INNOFADER ORIGINAL

El DIF-M2 también es compatible con el innoFADER original como debajo de la tabla. Para obtener más información sobre innoFADER, por favor visite Audio Innovate web <http://www.innofader.com/>

	mini innoFADER	innoFADER	innoFADER Pro
Canal Fader	○	○	○
Crossfader	○	○	○

ADVERTENCIA

1. Los usuarios podrán llevar su propio riesgo para la personalización. Operaciones defectuosas pueden causar daños a la mezcladora. Por favor, pregunte al personal técnico cualificado.
2. Abrir el mezclador puede anular la garantía. Por favor, consulte con su distribuidor local antes de la personalización.

D. ESPECIFICACIONES

1. Fuente de potencia:	AC 100~240V	50/60Hz	8. Distorsión:	LN	≤0.2%
2. Consumo de energía:	Nominal	8W	9. Entrada máxima:	LN	6V
	Máximo	22W		PH	0.04V
3. Dimensiones:	W223 x D326 x H106 mm			DVS RETURN	6V
4. Peso neto:	2.8kg			MIC	180mV
5. Sensibilidad de entrada:			10. Diafonía:	LN/PH	≥55dB
	LN	-15dB			(entre CH1 y CH2)
	PH	-60dB			
	DVS RETURN	-15dB	11. Ruido:	PH	≤6mV
	MIC	-40dB		LN	≤1mV
6. Sensibilidad de salida:			12. Ecualizador de canal:		
	MASTER, BOOTH	+10dB		HI	10kHz
	PHONES (Carga=32Ω)	+10dB		MID	980Hz
	DIRECT OUT	+7dB		LOW	100Hz
7. Respuesta de frecuencia:					+12dB ~ -20dB ±2dB
	LN	20Hz ~ 20kHz			+12dB ~ -27dB ±2dB
	PH	20Hz ~ 2.2kHz			+12dB ~ -23dB ±2dB
	DVS RETURN	20Hz ~ 20kHz			
	MIC	60Hz ~ 20kHz			
	USB	20Hz ~ 18kHz			

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso !

E. LISTA DE COMANDOS MIDI

Visite nuestro sitio web <http://www.djtechpro.com> para la asignación de actualizaciones.

Desk	Función	MIDI	Canal	Código de función	Acción
A	SHIFT	---	---	---	---
A	CUE 1	09H	91H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 2	09H	91H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 3	09H	91H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 4	09H	91H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	LOOP/TRACK	09H	91H	04H / 03H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B1H	37H / 36H (SHIFT ON)	01H: Sinistorso / 7FH: Agujas del reloj
B	SHIFT	---	---	---	---
B	CUE 1	09H	92H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 2	09H	92H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 3	09H	92H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 4	09H	92H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	LOOP/TRACK	09H	92H	02H / 01H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B2H	35H / 34H (SHIFT ON)	01H: Sinistorso / 7FH: Agujas del reloj

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

1. Leggete le istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite tutte le istruzioni.
5. Non servitevi dell'apparecchio vicino all'acqua.
6. Per pulire l'apparecchio, utilizzate solo panni asciutti.
7. Non ostruite le aperture di ventilazione. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non collocate il prodotto vicino a fonti di calore quali radiatori, stufe, bocchette per l'uscita di aria calda o vicino ad ogni altro apparecchio che emetta calore (compresi gli amplificatori).
9. Non disattivate la spina polarizzata. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più ampia dell'altra. Il contatto più lungo è installato per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non entra nella presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per sostituire la vecchia presa.
10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo tale che non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui queste escono dall'apparecchio.
11. Utilizzate esclusivamente componenti/accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzate l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.
13. Scollegate l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualunque intervento di assistenza rivolgersi a personale qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta risulti danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento della spina o del cavo di alimentazione, versamento di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti all'interno, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
15. ATTENZIONE: Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
16. L'adattatore di rete è utilizzato come sistema di disconnessione, dunque è necessario che resti accessibile.
17. Non impedito la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione con coperchi, fogli di giornali, tovaglie, tende, ecc.
18. Non collocate fiamme libere, come ad esempio candele accese, vicino all'apparecchio.
19. L'apparecchio deve essere usato a livelli di temperatura normali.
20. Non esponete l'apparecchio all'acqua (schizzi, gocciolamento) e non collocate oggetti contenenti liquidi (ad esempio un vaso) in prossimità dell'apparecchio.
21. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente di rete con un conduttore di terra.
22. Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in luoghi in cui è probabile che i bambini siano presenti.



Portable Cart Warning

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non esponete l'apparecchio all'acqua (schizzi, gocciolamento) e non collocate oggetti contenenti liquidi (ad esempio un vaso) in prossimità dell'apparecchio.



CAUTION
DO NOT OPEN
RISK OF ELECTRIC SHOCK



ATTENZIONE Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non aprite l'alloggiamento. All'interno non vi sono parti utilizzabili dall'utente. Per ogni intervento rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il fulmine stilizzato con punta di freccia inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente la presenza all'interno dell'apparecchio di tensione pericolosa non isolata, di potenza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero segnala all'utente la presenza, nella documentazione che accompagna l'apparecchio, di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione (nonché riparazione) dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non utilizzate la presa polarizzata con una prolunga, un connettore o altra presa se non nel caso in cui gli spinotti possano essere inseriti interamente (per evitare che rimangano scoperti).

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

FCC Parte 15.21

AVVERTENZA: Cambiamenti e modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile per la conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

FCC Parte 15.105

NOTA: Questo apparecchio è stato esaminato e trovato ottemperanza ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B in conformità alla Parte 15 del Regolamento FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire ragionevole protezione contro interferenze pericolose quando l'apparecchiatura viene usata in ambienti residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può radiare energia in radiofrequenza e, qualora non installato ed impiegato secondo il manuale di istruzioni, può causare interferenze nocive alle radio comunicazioni. Tuttavia non si garantisce che le interferenze non si producano in una particolare installazione.

Se questo apparecchio produce interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, fenomeno che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchio stesso, il suo proprietario viene incoraggiato a tentare di eliminare queste interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o installare altrove l' antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra apparecchio e ricevitore.
- Collegare l' apparecchio ad un presa appartenente ad un circuito diverso da quello cui era precedentemente collegato.
- Consultare il rivenditore oppure un tecnico radio/TV esperto per aiuto.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete l'acquistato.



INTRODUZIONE

- La ringrazio molto per aver acquistato DIF-M2 ! -

Benvenuti al DIF-M2, un nuovo marchio a 2 canali DJ Mixer Scratch con integrato mini innoFADER Pro.

Contactless qualità Premium mini innoFADER Pro integrato

Il DIF-M2 dispone la mini innoFADER Pro da Audio Innovate come il crossfader. Ereditato dalla innoFADER originale, fornisce sensibilità regolare e robusto per i DJ Scratch. Il disegno contactless dà una lunga vita di oltre 4.000.000 cicli! La posizione di cut-in può essere regolata da utenti con semplici operazioni di calibrazione per soddisfare il vostro gusto. L'interruttore di Inversione e Curve Regolare le manopole per entrambi i canale fader e crossfader permette di fare diverso stile di abilità zero. Il mixer è anche compatibile con il innoFADER originale per futuri aggiornamenti.

Modalità DVS innovativa per gli utenti DVS

Modalità DVS di DIF-M2 rende la vita più facile DJ passaggio tra l'installazione e la configurazione tradizionale giradischi DVS. Sul retro DIF-M2, le coppie supplementari di connettori DVS SEND/RETURN RCA consentono di collegare alla vostra interfaccia audio DVS (ad esempio, il SL2/SL3 per Serato). Basta passare al canale DVS sul pannello superiore, non c'è bisogno di ricollegare tutti i cavi e si è pronti a utilizzare come impostazione DVS.

Di alta qualità e mixer completo, tuttavia prezzo abbordabile

Il DIF-M2 serve come un full-feature mixer a 2 canali: EQ a 3 bande, 1/4" ingresso per microfono, 1/4" e 3,5mm uscite cuffie con il monitoraggio selettore della modalità CUE/MIX/MASTER, 1/4" uscita stereo Master, e anche un RCA uscita Booth con un apposito controllo del volume, tuttavia, il prezzo è conveniente!

SCRATCH SERIAMENTE ORA!

Caratteristiche

- ▶ Ad alte prestazioni 2-canale del mixer DJ scratch
- ▶ Integrato qualità premium senza contatto mini innoFADER Pro come il crossfader
- ▶ Design specialistico del cabinet per la calibrazione crosssfader NON APRIRE PIÙ LA COPERTURA
- ▶ Crossfader compatibile con il full-size innoFADER originale
- ▶ Prestazioni zero superba con regolazione della curva e il controllo retromarcia sia per i canale fader e crossfader
- ▶ Modalità DVS: Passa tra il tradizionale di installazione vinile/CD e configurazione del software DVS senza ricollegare i cavi
- ▶ Manopole e tasto per i controlli MIDI con software DVS, ad es. Serato, Traktor, Virtual DJ
- ▶ 1/4" stereo uscita Master e RCA uscita Booth con controllo del volume dedicato
- ▶ 1/4" e 3,5mm uscite cuffie con selettore di modalità di monitoraggio CUE/MIX/MASTER
- ▶ Tensione universale AC 100-240V 50/60Hz

Questo documento è organizzato in sezioni che seguono:

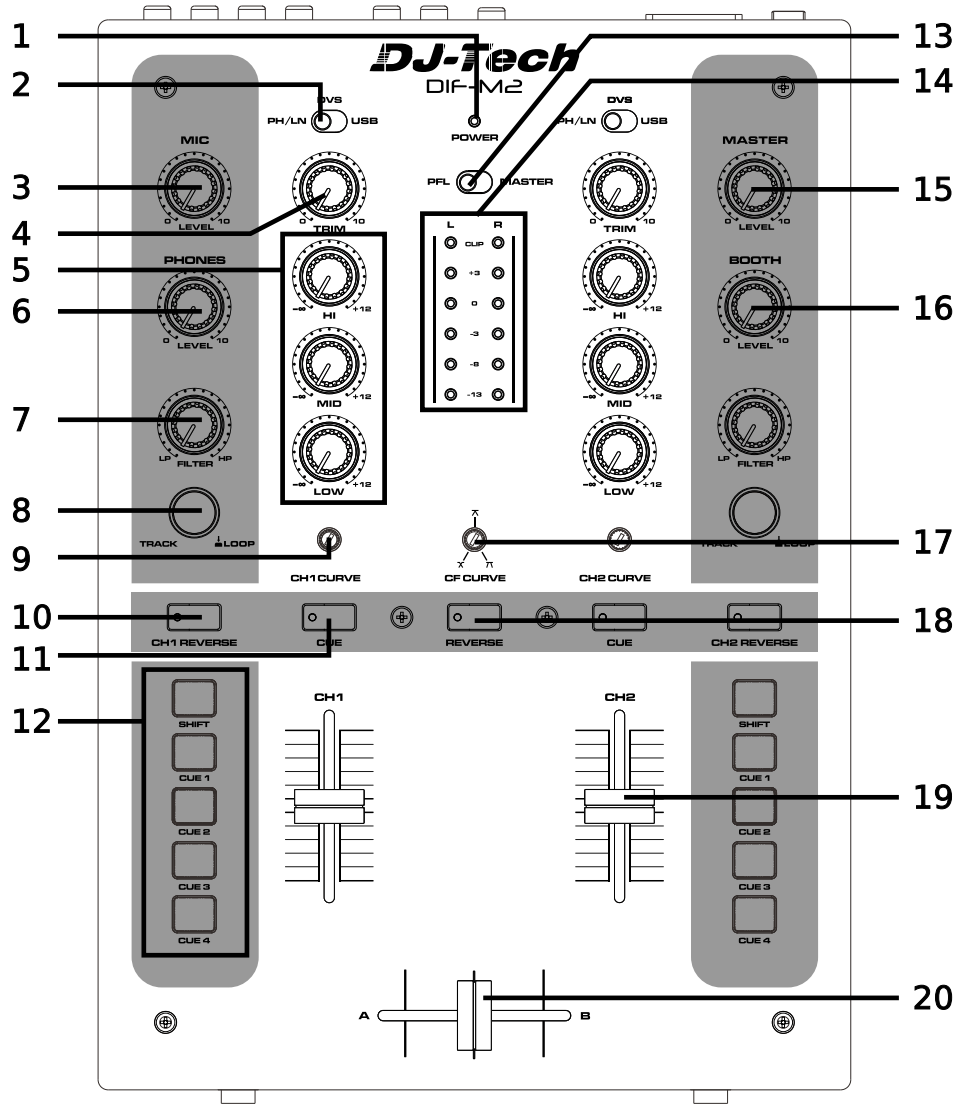
- A - Pannelli anteriore, posteriore e superiore
- B - Come collegare
- C - Utilizzo con il innoFADER originale
- D - Specifiche
- E - Lista dei comandi MIDI

Il pacchetto include:

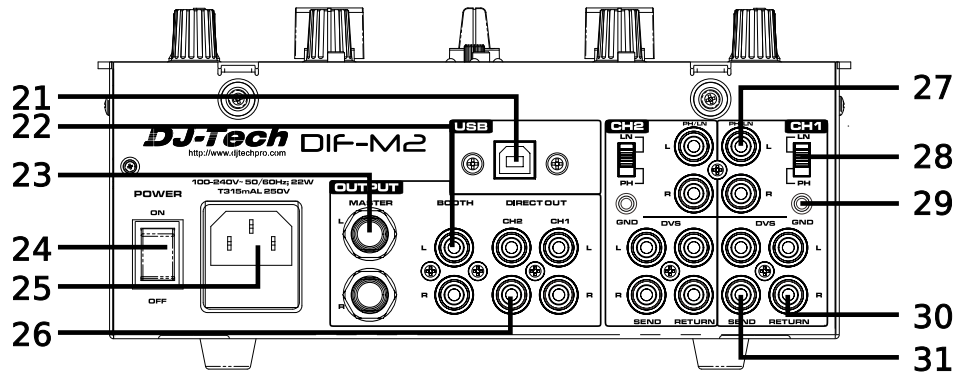
- ▶ DIF-M2 x 1pc
- ▶ Cavo di alimentazione x 1pc
- ▶ Cavo USB x 1pc
- ▶ Manuale di istruzioni x 1pc
- ▶ fader extra x 3pcs

A. PANNELLI ANTERIORE, POSTERIORE E SUPERIORE

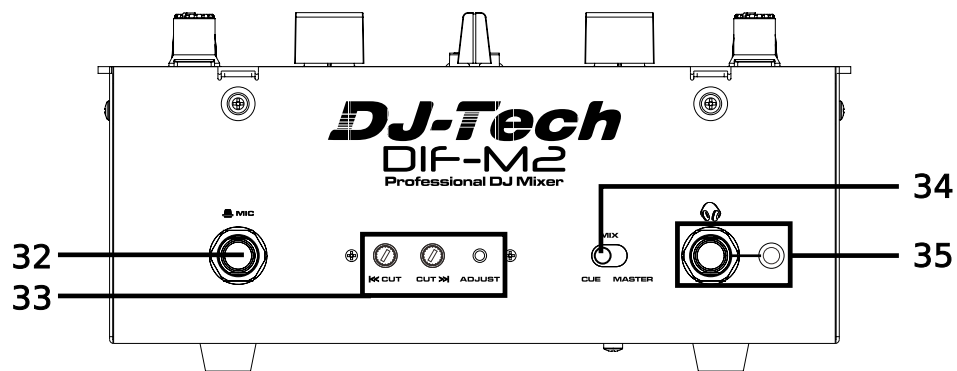
Pannello Superiore



Pannello Posteriore



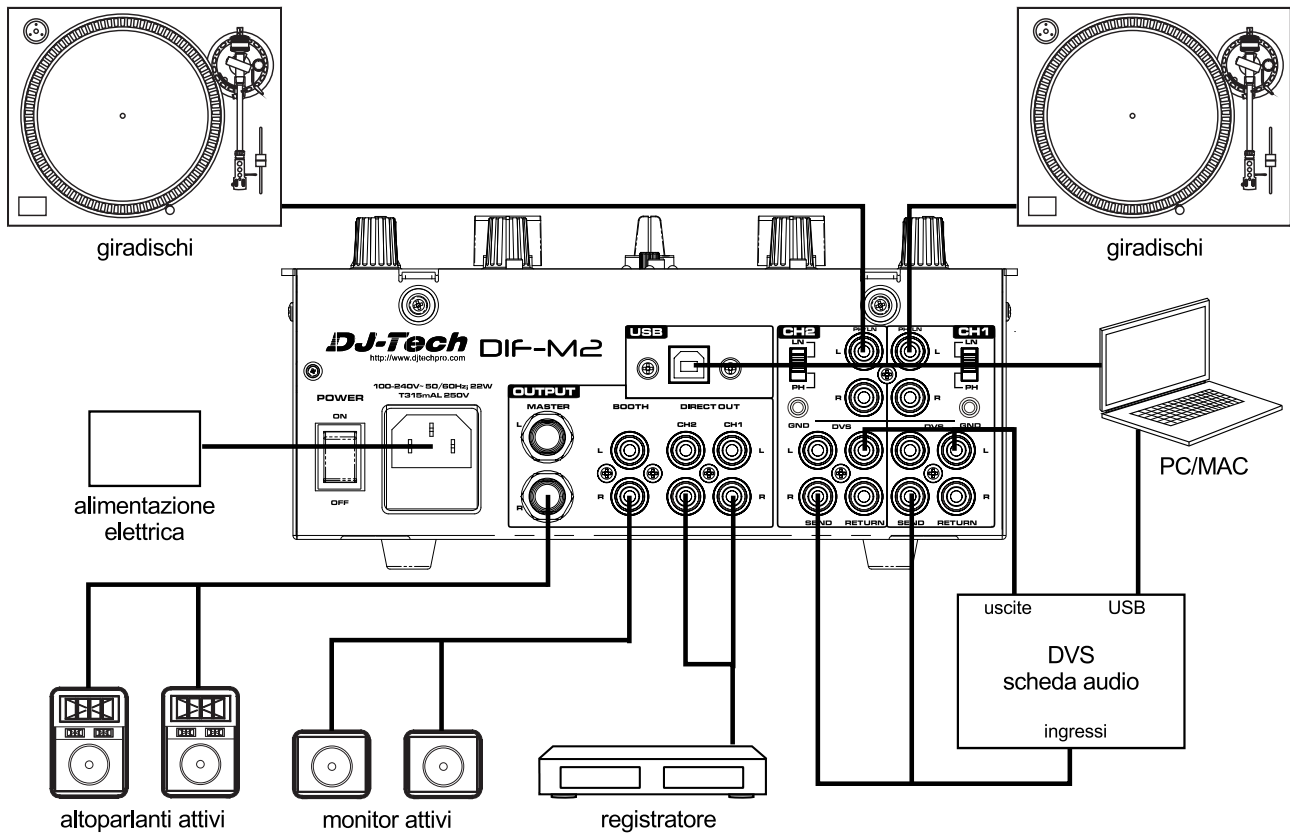
Pannello Anteriore



A. PANNELLI ANTERIORE, POSTERIORE E SUPERIORE

1. Indicatore di alimentazione
LED si illumina quando l'unità è POWER ON.
2. Selettore di ingresso
Assegnare la sorgente di ingresso di CH1 e CH2.
"PH/LN" - giradischi o dispositivo a livello di linea
"DVS" - scheda audio per software DVS
"USB" - computer (selezionare "USB CODEC audio" alle impostazioni audio nel tuo computer)
3. Manopola del livello MIC
Regolare il livello di ingresso del microfono.
4. Manopola del livello TRIM
Regolare il livello di ingresso per CH1 e CH2.
5. Manopola Canale EQ
Regolare l'EQ (HI/MID/LOW) per CH1 e CH2.
6. Manopola del livello PHONES
Regolare il livello di uscita delle cuffie.
7. Livello FILTER
Girare in senso orario per passa-alto effetto filtro, e girare in senso antiorario per passa-basso effetto filtro. quando la manopola è in posizione centrale, il filtro è spento.
8. Pulsante LOOP/TRACK
Funzione loop/track per il controllo di MIDI.
9. Manopola di regolazione Curva Canale Fader
Regolare la forma della curva fader del canale da un taglio veloce o per una lenta dissolvenza.
10. Interruttore inversione Canale Fader
Premere per invertire la direzione del canale fader.
11. Tasto CUE
Selezionare il canale(s) da monitorare.
12. Tasto SHIFT & CUE 1/2/3/4
Funzione SHIFT & CUE per il controllo di MIDI.
13. Selettore PFL/MASTER
Determinare la modalità di livello.
"PFL" - lato sinistro del misuratore indicherà il livello di mono CH1 e destra lato dello strumento indicherà il livello mono di CH2.
"MASTER" - mostra il livello di uscita Master.
14. Misuratore di livello PFL/MASTER
Mostra il livello a seconda della posizione di selettore PFL/MASTER.
15. Manopola MASTER
Regolare il livello di uscita Master.
16. Manopola BOOTH
Regolare il livello di uscita Booth.
17. Manopola di regolazione Curva Crossfader
Regolare la forma della curva crossfader da un taglio veloce per graffiare o di una lenta dissolvenza per miscelazione.
18. Interruttore inversione Crossfader
Premere per invertire la direzione del crossfader.
19. Canale Fader
Regolare il volume per CH1 e CH2.
20. Crossfader
Mescolare il suono da CH1 e CH2.
21. Porta USB
Collegati al tuo computer con il cavo USB. (Il pacchetto include)
22. Jack di uscita BOOTH (RCA)
Connettersi ai diffusori attivi.
23. Jack di uscita MASTER (1/4" stereo)
Connettersi ai diffusori attivi.
24. Interruttore POWER
Accendere questo potere unità ON/OFF.
25. Connettore POWER
Connettersi al rete elettrica con il cavo di alimentazione. (Il pacchetto include)
26. Jack d'uscita DIRECT OUT (RCA)
Connetti al tuo dispositivo di registrazione.
27. Jack di ingresso PH/LN (RCA)
Collegate al vostro dispositivo giradischi o livello di linea.
28. Selettore PH/LN
Quando si collega il giradischi con magnete mobile cartuccia, assicurarsi che l'interruttore è in posizione di "PH". quando utilizzando il dispositivo a livello di linea, selezionare "LN". Essere sempre che l'alimentazione principale è spento prima di passare.
29. Terminale GND
Collegare i cavi di massa del giradischi.
30. Jack di ingresso DVS RETURN (RCA)
Collegare alle uscite del dell'interfaccia audio DVS.
31. Jack di uscita DVS SEND (RCA)
Collegare agli ingressi della vostra interfaccia audio DVS.
32. Jack di ingresso MIC (1/4")
Connettersi al microfono.
33. Regolare lo spazio morto del crossfader da 3mm a Meno di 0,5 mm.
"||<< CUT" - regolare lo spazio morto di CH1, girare antiorario per massimizzare i morti sposta e ruota in senso orario ridurre al minimo lo spazio morto
"CUT >>|" - regolare lo spazio morto di CH2, girare antiorario per massimizzare i morti sposta e ruota in senso orario ridurre al minimo lo spazio morto
"ADJUST" - per confermare l'impostazione, utilizzare la clip di carta su premi il tasto.
34. Selettore Cuffie di monitoraggio
Selezionare la sorgente da monitorare con le cuffie.
"CUE" - CH1 & CH2
"MIX" - CH1 & CH2 a sinistra, e uscita Master sul lato destro
"MASTER" - uscita Master
35. Jack di uscita PHONES (1/4" + 3,5mm)
Collega alle cuffie.

B. COME COLLEGARE



Descritto in figura un tipico esempio di impostazione.

Per utilizzare la connessione DVS di DIF-M2 per il sistema di DVS, fare riferimento alle fasi che seguono:

1. Collegare il giradischi alla jack di ingresso PH/LN di DIF-M2, e selezionare il selettore PH/LN in posizione "PH".
2. Collegare il jack di uscita DVS SEND di DIF-M2 alla jack di ingresso dell'interfaccia audio DVS.
3. Collegare il jack di uscita dell'interfaccia audio DVS alla jack di ingresso DVS RETURN di DIF-M2.
4. Selezionare il selettore di ingresso sul pannello superiore del DIF-M2 in posizione "DVS".
5. Segnale audio timecode dal giradischi sarà by-passato per l'interfaccia audio attraverso il jack di uscita DVS SEND, e il segnale audio dall'interfaccia audio sarà restituito ai DIF-M2 attraverso il jack di ingresso DVS RETURN.

C. UTILIZZO CON IL INNOFADER ORIGINALE

Il DIF-M2 è anche compatibile con il innoFADER originale come sotto la tabella. Per maggiori informazioni su innoFADER, si prega di visitare Audio Innovate sito <http://www.innofader.com/>

	mini innoFADER	innoFADER	innoFADER Pro
Canale Fader	○	○	○
Crossfader	○	○	○

AVVERTENZA

1. Gli utenti potranno prendere il loro proprio rischio per la personalizzazione. Una operazione errata potrebbe danneggiare il mixer. Si prega di chiedere al personale di assistenza qualificato.
2. L'apertura del mixer può far decadere la garanzia. Per informazioni, contattare il rivenditore locale prima di personalizzazione.

D. SPECIFICHE

1. Alimentazione:	AC 100~240V 50/60Hz	8. Distorsione:	LN	≤0.2%
2. Consumo energetico:	Nominale 8W Massimo 22W	9. Tensione massima di ingresso:	LN	6V
3. Dimensioni:	W223 x D326 x H106 mm		PH	0.04V
4. Peso netto:	2.8kg		DVS RETURN	6V
5. Sensibilità di ingressi:			MIC	180mV
	LN -15dB ±2dB	10. Diafonia:	LN/PH	≥55dB (tra CH1 e CH2)
	PH -60dB ±2dB			
	DVS RETURN -15dB ±2dB	11. Rumore:	PH	≤6mV
	MIC -40dB ±2dB		LN	≤1mV
6. Sensibilità di uscita:		12. Equalizzazione di canale:		
	MASTER, BOOTH +10dB ±2dB		HI 10kHz	+12dB ~ -20dB ±2dB
	PHONES (Carico=32Ω) +10dB ±1dB		MID 980Hz	+12dB ~ -27dB ±2dB
	DIRECT OUT +7dB ±1dB		LOW 100Hz	+12dB ~ -23dB ±2dB
7. Risposta in frequenza:				
	LN 20Hz ~ 20kHz -2/-1dB			
	PH 20Hz ~ 2.2kHz +17/-4dB			
	DVS RETURN 20Hz ~ 20kHz -2/-1dB			
	MIC 60Hz ~ 20kHz -0.4/-2dB			
	USB 20Hz ~ 18kHz -2/-2dB			

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso !



E. LISTA DEI COMANDI MIDI

Si prega di visitare il nostro sito web <http://www.djtechpro.com> per la mappatura degli aggiornamenti.




Desk	Funzione	MIDI	Canale	Codice funzione	Azione
A	SHIFT	---	---	---	---
A	CUE 1	09H	91H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 2	09H	91H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 3	09H	91H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 4	09H	91H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	LOOP/TRACK	09H	91H	04H / 03H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B1H	37H / 36H (SHIFT ON)	01H: In senso antiorario / 7FH: Senso orario
B	SHIFT	---	---	---	---
B	CUE 1	09H	92H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 2	09H	92H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 3	09H	92H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 4	09H	92H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	LOOP/TRACK	09H	92H	02H / 01H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B2H	35H / 34H (SHIFT ON)	01H: In senso antiorario / 7FH: Senso orario

安全上のご注意

- ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、安全に関する重大な内容を記載していますので、必ず守ってください。
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に保管してください。
- 表示と意味は、次のようになっています。





 警告	誤った取扱いをすると、死亡や重傷などを負う可能性が想定される内容を示しています。
 注意	誤った取扱いをすると、傷害または家屋・財産などの損害の発生が想定される内容を示しています。


- 本文中の“図記号”の意味は次の通りです。


	「禁止」を表わします。
	「改造・分解の禁止」を表わします。
	「風呂、シャワー室での使用禁止」を表わします。
	「濡れ手禁止」を表わします。
	「水濡れ禁止」を表わします。
	電源コードを引っ張らないでください。
	「必ずしてほしい行為」を表わします。
	電源プラグを必ずコンセントから抜いてください。


安全上のご注意

 警告








-  ■ 電源はAC(交流)100ボルトです。表示された電源電圧(交流100ボルト)以外の電圧で使用しないでください。火災・感電の原因となります。
- 電源コードの上に重い物を乗せたり、コードが本機の下敷にならないようにしてください。コードを傷がついて火災・感電の原因となります。
- この機器の上に水などの入ったコップや針金、ピンなどの金属片を置かないでください。こぼれたり、中に入った場合は、火災・感電の原因となります。
- ぐらついた台の上や傾いた所など、不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりして、けがの原因となります。
-  ■ この機器を改造しないでください。火災・感電の原因となります。
- この機器の裏ぶた、キャビネット、カバーは外さないでください。感電の原因となります。内部の点検・整備・修理はお買い上げ販売店にご依頼ください。
-  ■ 洗面所や風呂場では使用しないでください。火災・感電の原因となります。
-  ■ この機器に水が入ったり、濡らさないようにご注意ください。火災・感電の原因となります。雨天・降雪中・海岸・水辺での使用は特に注意してください。

 ■ 電源コードが傷んだ場合
電源コードが傷んだら(芯線の露出、断線など)、お買い上げ販売店に交換をご依頼ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

 ■ 万一、機器内部に水や異物が入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げ販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

 ■ 万一、煙が出ている、変なおいや音をするなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。すぐに機器本体とパソコンの接続を解除し、必ずUSBを抜いてください。煙が出なくなるのを確認してお買い上げ販売店に修理をご依頼ください。

 注意

-  ■ 使用後は電源を切ってください。節電や安全のために、使用後は電源を切ってください。また旅行などで長期間この機器を使用しない場合は安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。
-  ■ 電源コードの取扱いについて
-  ○ 電源コードは絶対に引っ張らないでください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いてください。
-  ○ 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。
-  ○ 電源コードをストーブなどの熱機具に近づけないでください。コードの被ふくが溶けて、火災・感電の原因となることがあります。
-  ■ 湿気やほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。
-  ■ 移動させる場合は、電源スイッチを切り、必ず電源プラグをコンセントから抜き、機器間のコードなど外部接続コードを外してから行ってください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。

一般的なお注意

本機の性能を維持し、最良の状態で使用できるように以下の点にもご注意ください。

■ お手入れについて
汚れやほこりは、柔らかい乾いた布で拭きとってください。特に汚れがひどい場合は、うすめた食器用洗剤か中性洗剤を柔らかい布に少量含ませて拭きとってください。シンナーやベンジンなどの揮発性の薬品は、表面の仕上げを傷めますので使用しないでください。

■ スプレー式の殺虫剤にご注意
本機に殺虫剤がかかると、パネル表面が傷んだり変色することがあります。スプレーをまく前にカバーをするなど注意が必要です。

概要

－ このたびは、DIF-M2 をお買い上げいただき、誠にありがとうございます！ －

DIF-M2 は、高品質クロスフェーダー「mini innoFADER Pro」を搭載し、革新的な2CH DJスクラッチ・ミキサーです。

高品位非接触型クロスフェーダー「mini innoFADER Pro」搭載

DIF-M2 は、Audio Innovate社クロスフェーダー「mini innoFADER Pro」を採用しています。「mini innoFADER Pro」は「innoFADER」から受け継がれ、滑らかな感触を持つ、しっかりした安定感があります。非接触方式のため、400万回以上サイクルの優れた耐久性を実現しています。また、カットイン・ポジションを簡単に調節できてあなたのプレイスタイルに合わせます。そして、ラインフェーダーとクロスフェーダーのカーブ調整・リバース機能は様々なスタイルのスクラッチスキルに対応しています。さらに、上級者ご愛用の「innoFADER」に換装することが可能です。

DVS (Digital Vinyl System) ユーザーのためのDVSモード

DIF-M2 は、旧式ターンテーブルとDVSの間でのモード切替は簡単に素早くできます。バック・パネルのDVS出力・入力RCAジャックは、ご使用のオーディオインターフェイス(例: Serato社のSL2・SL3)の接続ができます。入力モード切替スイッチだけでケーブル接続直しは一切不要、すぐにDVSをご使用いただけます。

高品質、完璧なミキサーなのに手ごろな値段でお得

DIF-M2 は、3バンドイコライザー、1/4"マイク入力、CUE・MIX・MASTER モニターリングモード切替機能付直径1/4"+3.5mm対応ヘッドホン出力、1/4"ステレオマスター出力、音量調整機能付きブース出力を搭載しているフル機能2CHミキサーなのに、手ごろな値段で手に入れます！

今すぐ本格的なスクラッチプレイをやりましょう！

製品特長

- ▶ 高パフォーマンス2CH DJスクラッチ・ミキサー
- ▶ 高品位非接触型クロスフェーダー「mini innoFADER Pro」搭載
- ▶ 上級者向「innoFADER」に換装可能
- ▶ キャビネットの特殊設計で面倒なカバー外すことなくすぐにクロスフェーダーを較正可能
- ▶ 調節可能なラインフェーダーとクロスフェーダーのカーブ・リバース機能で最高なスクラッチ・パフォーマンスを実現
- ▶ DVSモードでケーブル接続直し一切不要、旧式ターンテーブル・CD・DVSの間は素早く切替可能
- ▶ DVSソフトウェア (Serato, Traktor, Virtual DJなど) MIDI機能専用のノブとボタン
- ▶ 個別音量調整機能搭載1/4"ステレオマスター出力およびRCAブース出力
- ▶ CUE・MIX・MASTER モニターリングモード切替機能付直径1/4"+3.5mm対応ヘッドホン出力
- ▶ ユニバーサル入力電圧 AC 100-240V 50/60Hz

目次

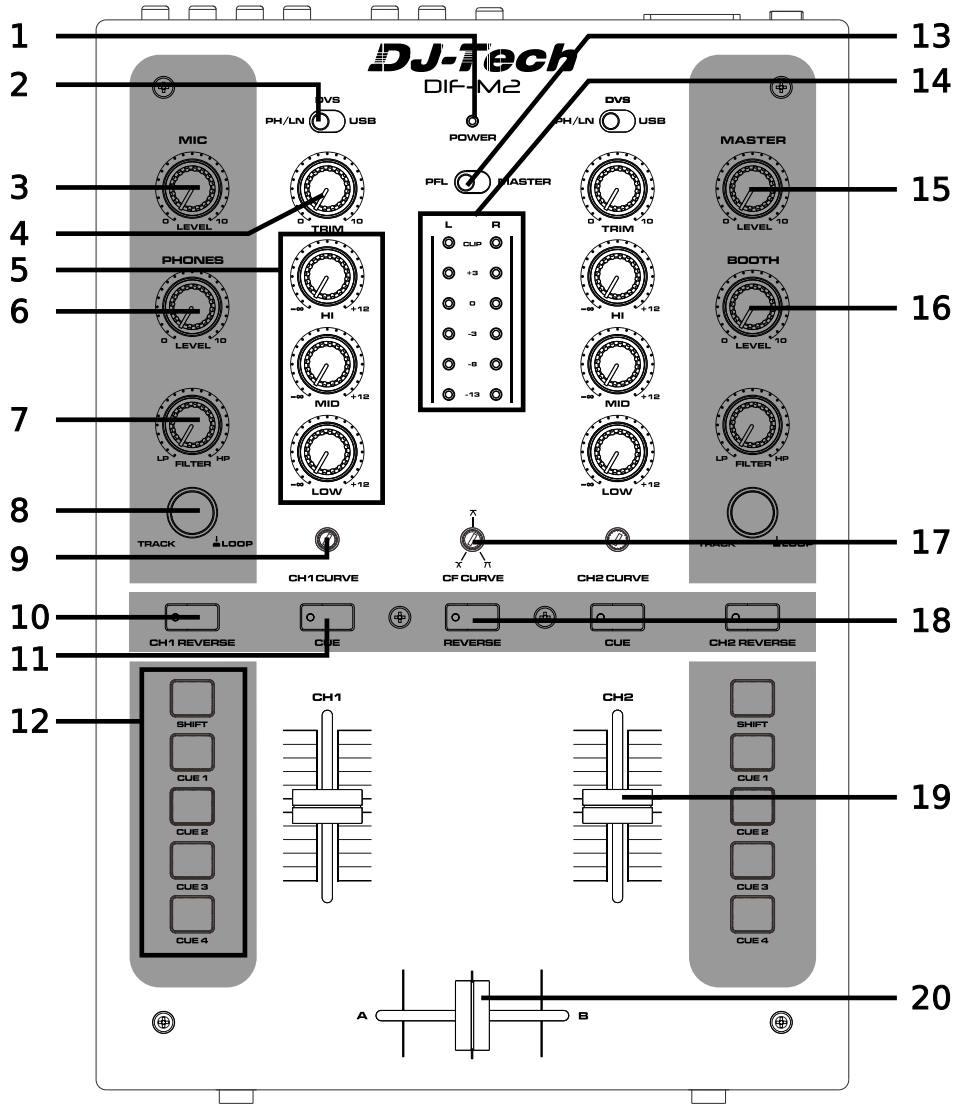
- A - 各部の名称
- B - 接続例
- C - オリジナル「innoFADER」への換装
- D - 製品仕様
- E - MIDI コマンドリスト

パッケージ内容

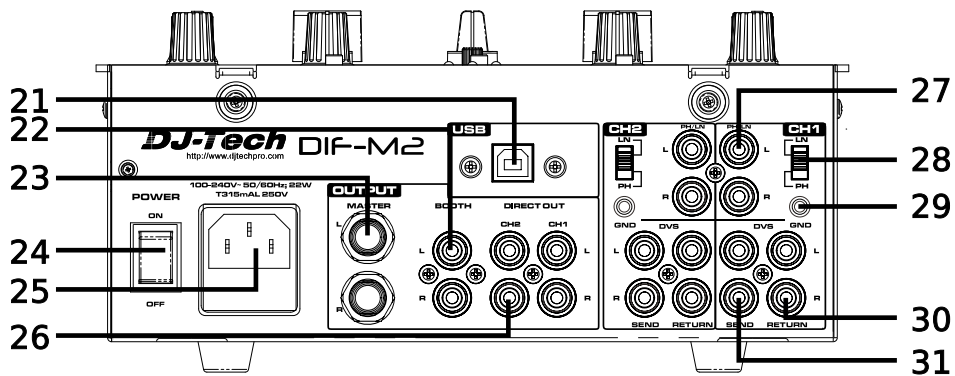
- ▶ DIF-M2 ミキサー x 1台
- ▶ 電源コード x 1本
- ▶ USBケーブル x 1本
- ▶ 取扱説明書 x 1冊
- ▶ フェーダーノブ(予備) x 3個

A. 各部の名称

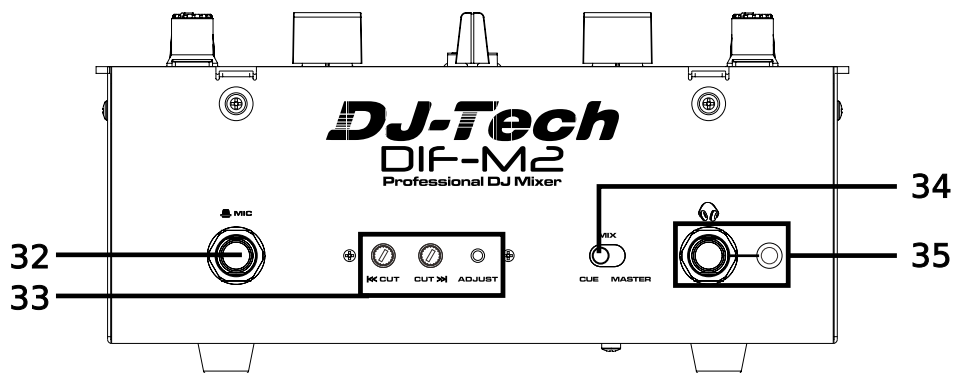
トップ・パネル



バック・パネル



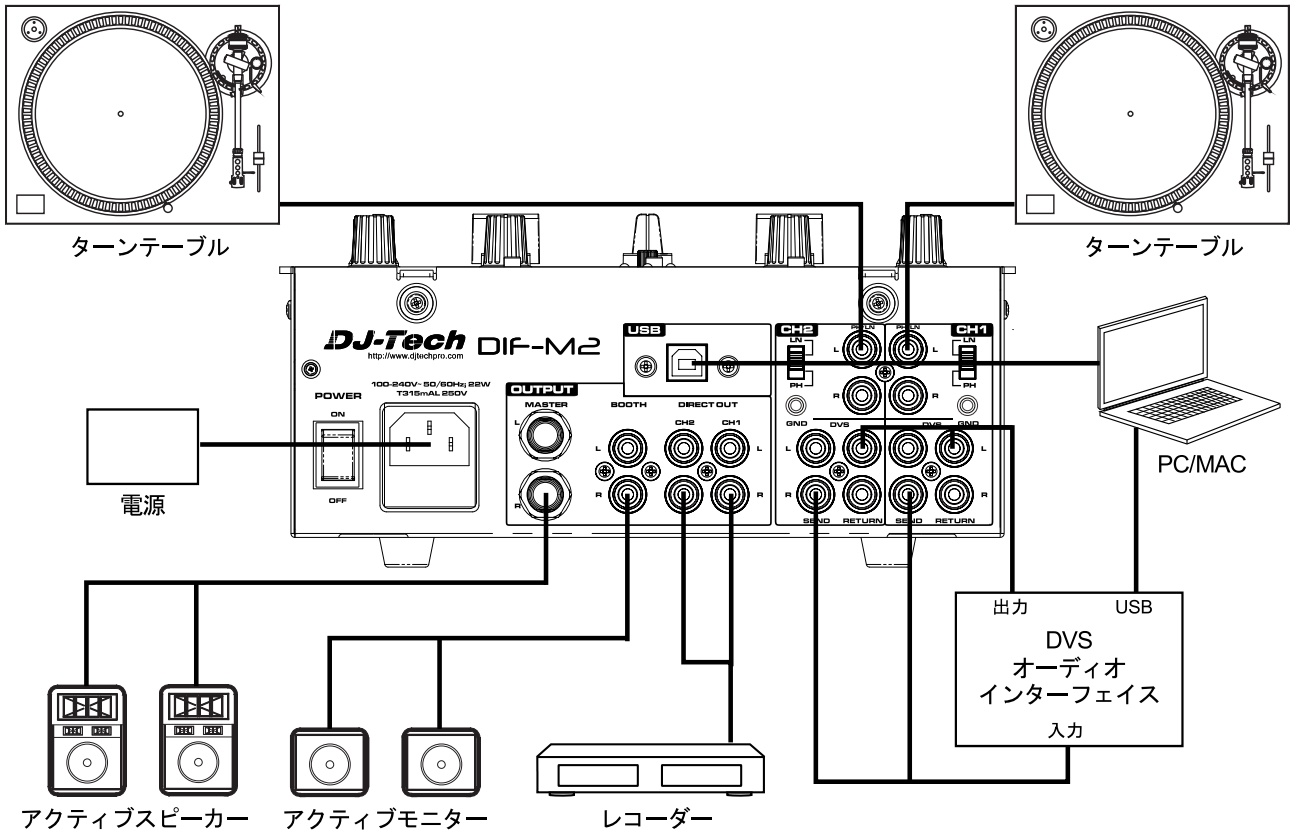
フロント・パネル



A. 各部の名称

1. 電源 LED 表示ライト
電源を入れるとLEDが点灯します。
2. 入力モード切替スイッチ
各チャンネルの入力モード選択スイッチです。
“PH/LN” - ターンテーブルまたはライン出力端子付きの機器
“DVS” - DVSソフトウェアのサウンドカード
“USB” - コンピュータ（お使いのコンピュータのオーディオ設定で「USB Audio CODEC」を選択してください）
3. マイク入力調整ノブ
マイク入力レベルを調整するためのノブです。
4. TRIM 調整ノブ
各チャンネルのゲインレベルを調整するためのノブです。
5. チャンネル EQ 調整ノブ
各チャンネルの高音・中音・低音レベルを調整するためのノブです。
6. ヘッドホン出力調整ノブ
ヘッドホン出力レベルを調整するためのノブです。
7. FILTERノブ
各チャンネルのフィルタ調整ノブです。右に回すとハイパス (HP)、左に回すとローパス (LP)の効果が得られます。真ん中に回すとフィルタをオフします。
8. LOOP/TRACKエンコーダ
MIDIコントロールのループ・トラック機能のエンコーダです。
9. チャンネルフェーダーカーブ調整ノブ
チャンネルフェーダーのカーブを調整するためのノブです。
10. チャンネルフェーダー逆向機能ボタン
チャンネルフェーダークロスフェーダーの操作方向を逆向にするためのボタンです。
11. CUEボタン
モニターするチャンネルを選択するボタンです。
12. SHIFT & CUE 1/2/3/4 ボタン
MIDIコントロールのSHIFT & キュー機能ボタンです。
13. PFL・マスター出力レベル表示スイッチ
PFL・マスター出力レベルの表示を選択するスイッチです。
“FPL” - メーターの左側LEDはCH1のモノラルレベルを表示します。メーターの右側LEDはCH2のモノラルレベルを表示します。
“MASTER” - マスター出力レベルを表示します。
14. レベルメーター
各チャンネル・マスターの出力レベルを表示するためのメーターです。
15. マスター出力調整ノブ
マスター出力レベルを調整するためのノブです。
16. ブース出力調整ノブ
ブース出力レベルを調整するためのノブです。
17. クロスフェーダーカーブ調整ノブ
クロスフェーダーのカーブを調整するためのノブです。
18. クロスフェーダー逆向機能ボタン
クロスフェーダーの操作方向を逆向にするためのボタンです。
19. チャンネルフェーダー
各チャンネルの音量を調整するフェーダーです。
20. クロスフェーダー
両チャンネルのサウンドをミックスするフェーダーです。
21. USBポート
付属のUSBケーブルでコンピュータを接続するための端子です。
22. ブース出力ジャック (RCA)
アクティブスピーカーを接続するための出力端子です。
23. マスター出力ジャック (1/4" ステレオ)
アクティブスピーカーを接続するための出力端子です。
24. 電源スイッチ
電源のON/OFFスイッチです。
25. 電源入力ジャック
付属の電源コードを接続するための入力端子です。
26. ダイレクト出力ジャック (RCA)
録音デバイスを接続するための出力端子です。
27. PH/LN入力ジャック (RCA)
ターンテーブル・ライン出力端子付きの機器を接続するための入力端子です。
28. PH/LN切替スイッチ
ターンテーブル (ムービング・マグネット・カートリッジ・タイプ) を接続する場合、切替スイッチを“PH”側に設定してください。ライン出力端子付きの機器を接続する場合は、切替スイッチを“LN”側に設定してください。設定する前に、必ず電源をOFFにしてください。
29. GNDアース端子
ターンテーブルのアースを接続するための端子です。
30. DVS RETURN入力ジャック (RCA)
DVSの出力を接続するための入力端子です。
31. DVS SEND出力ジャック (RCA)
DVSの入力を接続するための出力端子です。
32. マイク入力ジャック (1/4")
マイクを接続するための入力端子です。
33. クロスフェーダーデッドスペース調整
クロスフェーダーのデッドスペースを最大3mmから最小0.5mm以下まで調整することができます。
“|<< CUT” - CH1のデッドスペースを調整します。反時計回りに回すとデッドスペースを大きくなり、時計回りに回すとデッドスペースを小さくなります。
“CUT >>|” - CH2のデッドスペースを調整します。反時計回りに回すとデッドスペースを大きくなり、時計回りに回すとデッドスペースを小さくなります。
“ADJUST” - ゼムクリップなどでボタンを押すと設定が完了します。
34. ヘッドホンモニタリングスイッチ
ヘッドホンのモニタリングモードを選択するためのスイッチです。
“CUE” - CH1とCH2
“MIX” - 左側はCH1とCH2、右側はマスター出力
“MASTER” - マスター出力
35. ヘッドホン出力ジャック (1/4" + 3.5mm)
ヘッドホンを接続するための出力端子です。

B. 接続例



上図は接続例です。

DIF-M2は、DVS (Digital Vinyl System) 機能に対応しています。DVSをご使用する場合は、下記の手順に従ってご使用の機器を接続してください。

1. ターンテーブルをDIF-M2のPH/LN入力ジャックに接続し、DIF-M2のPH/LN切替スイッチを"PH"に設定してください。
2. オーディオインターフェイスの入力をDIF-M2のDVS出力ジャックに接続してください。
3. オーディオインターフェイスの出力をDIF-M2のDVS入力ジャックに接続してください。
4. DIF-M2の入力モード切替スイッチを"DVS"に設定してください。
5. ターンテーブルのタイムコードオーディオ信号は、DIF-M2のDVS出力ジャックでオーディオインターフェイスにバイパスされます。オーディオインターフェイスの信号は、DIF-M2のDVS入力ジャックでDIF-M2に送信されます。

C. オリジナル「innoFADER」への換装

DIF-M2は、オリジナル「innoFADER」への換装することが対応可能です。「innoFADER」の詳しい情報は、Audio Innovate社のホームページ (<http://www.innofader.com/>) をご覧ください。

	mini innoFADER	innoFADER	innoFADER Pro
チャンネルフェーダー	○	○	○
クロスフェーダー	○	○	○

警告

1. 機器改造はお客様ご自身の責任であり、いかなる場合であっても当社は修復について責任を負いません。改造による故障・損傷の原因となることがあります。有資格者にご相談ください。
2. キャビネットの開封は、保証期間中であっても保証の対象外となる場合があります。事前にお買い上げ販売店にご相談ください。

D. 製品仕様

1. 定格入力電圧:	AC 100~240V 50/60Hz	8. 歪み率:	LN	≤0.2%
2. 消費電力:	8W	9. 最大入力レベル:	LN	6V
定格	8W	PH	0.04V	
最大	22W	DVS RETURN	6V	
3. 外形寸法:	幅223 x 奥326 x 高106 mm	MIC	180mV	
4. 質量:	2.8kg	10. クロストーク:	LN/PH	≥55dB (CH1 と CH2 の間で)
5. 入力感度:		11. ノイズ特性:	PH	≤6mV
LN	-15dB	LN	LN	≤1mV
PH	-60dB	12. チャンネルイコライザ:	HI	10kHz
DVS RETURN	-15dB	MID	980Hz	+12dB ~ -20dB ±2dB
MIC	-40dB	LOW	100Hz	+12dB ~ -27dB ±2dB
6. 出力感度:				+12dB ~ -23dB ±2dB
MASTER, BOOTH	+10dB			
PHONES (負荷=32Ω)	+10dB			
DIRECT OUT	+7dB			
7. 周波数特性:				
LN	20Hz ~ 20kHz	-2/-1dB		
PH	20Hz ~ 2.2kHz	+17/-4dB		
DVS RETURN	20Hz ~ 20kHz	-2/-1dB		
MIC	60Hz ~ 20kHz	-0.4/-2dB		
USB	20Hz ~ 18kHz	-2/-2dB		

製品の仕様は、改良のため予告なしに変更することがありますのでご了承ください。

E. MIDI コマンドリスト

最新のマッピングについては、当社のホームページ <http://www.djtechpro.com> をご覧ください。

デスク	機能	MIDI	チャンネル	機能コード	アクション
A	SHIFT	---	---	---	---
A	CUE 1	09H	91H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 2	09H	91H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 3	09H	91H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	CUE 4	09H	91H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
A	LOOP/TRACK	09H	91H	04H / 03H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B1H	37H / 36H (SHIFT ON)	01H: 反時計回り / 7FH: 時計回り
B	SHIFT	---	---	---	---
B	CUE 1	09H	92H	06H / 46H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 2	09H	92H	07H / 47H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 3	09H	92H	08H / 48H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	CUE 4	09H	92H	09H / 49H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
B	LOOP/TRACK	09H	92H	02H / 01H (SHIFT ON)	7FH: ON / 00H: OFF
		0BH	B2H	35H / 34H (SHIFT ON)	01H: 反時計回り / 7FH: 時計回り

